















## Szívvidító Sramli parti



A legidősebb korosztály is képviseltette magát január 14-én a Kelenvölgyi Községi Házban rendezett Sramli partin, amelynek házigazdája a Saxlehner András Közhasznú Egyesület volt. A szórakoztatásról Gáspár Zoltán és a Die Donautaler együttes gondoskodott.

A szövetség hétezer embernek nyújt támogatást

## A HONSZ segítséget vár

Mintegy tizenegyezer hadirokkant él Magyarországon, hétezerrel állandó kapcsolatban áll a Hadirokkantak, Hadiözvegyek és Hadiárva Országos Nemzeti Szövetsége (HONSZ).

Rajtuk kívül tizenkétezer hadiözvegy és ötvenezer hadiárva van hazánkban. Újbudán 2003-ban még 780-an, 2004-ben már csak 670-en éltek.

Sajnos nagyon gyorsan fogyunk, mondja dr. Benke Gábor, a szövetség kerületi elnöke, aki az orosz fronton sebesült meg, először az ujján, majd a bokáján. A nyolcvankét éves, katonaként gépkocsizó lövész, civil életében főkönyvelő elmondja, hogy a HONSZ az Országgyűléssel és a Honvédelmi Minisztériummal is kapcsolatban áll, és eddig négy rendelet előkészítésébe is bevonták a szövetséget.

A szövetség támogatásával a hadirokkantak kedvezményes áron vásárolhatnak gyógyászati segédeszközöket. Többek között e támogatás finanszírozásához is

számít a szervezet az állampolgárok személyi jövedelemadóinak 1 százaléka, amelyet föl lehet ajánlani a HONSZ-nak (adószám: 19672397-1-41). Erre a segítség-re rettenetesen rá vagyunk szorulva, mert csak ebből és a tagdíjakból tudjuk támogatni a hadirokkantakat – mondja a XI. kerületi tagszervezet elnöke.

Benke Gábor kiemeli, hogy a kerületi önkormányzat is támogatja az Újbudán élő hadirokkantakat: évről évre egy kisebb összeggel, és karácsonyi segély osztásával is, bár hozzátette, hogy a tavalyi évben ez a támogatás sajnos elmaradt.

Benke úr szerint az állampolgárok készségesek – neki még nem volt szüksége igazolványának felmutatására –, és csak ritkán fordul elő, hogy nem segítenek. Az ilyen hozzáállást többnyire az váltja ki, hogy a hadirokkant ingerülten vagy idegesen kér valamit. Nem tudom elképzelni, hogy valaki egyszerűen csak úgy ne segítsen egy elesett embernek.

G. P.

Beszélgetés dr. Nagy Imre olimpiai bajnok öttusázóval

## A lóápoló tanácsai aranyat értek

A római olimpia öttusázó csapatbajnoka meglehetősen precíz ember, így élvezetes alkudozást követően egyeztünk meg a találkozó helyét és idejét illetően, hogy azután percnyi pontossággal érkezzen.

– A sporttal való kapcsolatom a háború éveiben végzett polgári iskolában kezdődött, mégpedig a szertornával. Amikor 1947-ben Budapestre, az Alkotmány utcai Kereskedelmi Akadémiára kerültem, a testnevelést a hetenként egyszeri, margitszigeti úszáslehetőség jelentette. Egy alkalommal egy lila köpenyes férfi jött a medence széléhez, s megszólított: nem akarok-e versenyszerűen pólozni? Az illető Gyarmati Dezső volt, az ígent követően három évig játszottam a Gyapjúmosó együttesében.

A következő eseményt az 1951-es esztendő hozta. Ekkor vettek fel a Közgazdasági Egyetemre. Erre az időre esett, hogy a III. kerületi TVE, a Gyapjúmosó és a Textiles vízilabdacsapatait összevonták. A játékosok fele maradt, a fele – köztük én is – ment. Ekkoriban láttam meg egy plakátot, amelyen a Budapesti Haladás (a Múgyetem klubja) háromtusa versenyt reklámozták. Nyomozni kezdtem, és összefutottam Tari Pista bácsival, a későbbi vívómesteremmel, a Marczibányi téri lőtérre pedig Kisgyörgy Lajos vett pártfogásába. 1952-ben elkezdődtek a háromtusa vetélkedők: az első alkalommal mindjárt az ötödik helyen kötöttem ki. Közben belekóstolhattam a lovaglásba is, a fogalomnak számító Tóth Béla bácsi irányítása mellett. Összel megnyertem a háromtusa ob-t, 1953-ban megismételtem sikeremet. 1954-ben már öttusáztam, újból év elteltével pedig nemzetközi versenyen is bemutatkozhattam. Közben végig doppingolt a nálam egy évvel fiatalabb helsinki csapatbajnok, Kovács Aladár sikeres pályafutása. Melbourne (1956)

előtt már abban reménykedtem, hátha én leszek az utazó tartalék, de még várnom kellett. Világbajnokságon 1958-ban mutatkozhattam be. A vb-második csapatban debütáltam, majd 1959-ben csak az ötödik hely sikerült. A római olimpián (1960) viszont két érmet is átvehettem: egyéniben második lettem a győztes Németh Ferenc mögött, s a negyedik helyezett Balczóval fölényesen nyertük a csapatversenyt. Pedig az előzmények nem voltak valami biztatóak, 1959-ben Németh Feri törte el a csuklóját, én pedig az olimpia évében Halléban szenvedtem súlyos vállsérülést. Római sikerünk értékét növelte, hogy



olimpián búcsúztam, de 1998-tól 2004-ig visszahívtak az UIPM kulturális és művészeti bizottságába, ahol két nagyszabású kiállítást hoztunk tető alá, mégpedig Monacóban, illetve Lausanne-ban.

– A kapitányságra még 1969-ben kért fel Csanádi Árpád és Páder János, miután három, egymást követő kapitány – dr. Hegedűs Frigyes, Benedek Ferenc és László István – egyike sem maradt egy évnél tovább. 1970 és 1976 között én vezettem a magyar öttusa válogatotatot, amely ez idő alatt négy arany-, hat ezüst- és három bronzérmet szerzett a világversenyeken, miközben Balczó András a müncheni olimpián (1972) megnyerte az egyéni viadalt. Mivel már 1976 tavaszán bejelentettem távozási szándékomat, így Montreal után el is köszöntem. Ami persze nem azt jelenti, hogy nem figyelem a sportág eseményeit.

– A versenyek öt napról egyre történő sűrítése a lehető legrosszabb változtatás – hangsúlyozza. – Annak viszont örülök, hogy a nők vetélkedője is bekerült az olimpia programjába. Annál is inkább, mivel Athénban a férfiak egyedül semmit nem

érték volna el, Vörös Zsuzsanna viszont a legszebb reményeket váltotta valóra. Őszintén remélem, hogy a modern pentatlonnak nemcsak múltja van, de jövője is lesz. Úgy gondolom, a 2012-es olimpia programjából semmiképpen nem vesz ki, akkor lesz ugyanis 100 éves a sportág!

A 72 éves dr. Nagy Imre ma már nyugdíjas, de rengeteg tennivalója van. A Magyar Olimpiai Akadémia tanácstagja, a Mező Ferenc Közalapítvány elnöke-lyettese, a Csanádi Árpád Iskola tiszteletbeli osztályfőnöke, miközben legalább 7-800 élménybeszámolón vett részt az évek során. Ideje jelentős részét Zebegényben tölti, de gyakran kényszerül hosszabb utazásra is, ha látni akarja Németsországon élő két gyermekét és öt unokáját...

Jocha Károly





## Boldog Valentin-napot kívánunk!

Február 14-én egyre többen ünneplik Magyarországon is a Valentin-napot. Már nemcsak a szerelmesek ajándékozzák meg egymást, hanem szeretteinket is meglephetjük ezen a napon. Tartós és az ünnephez illő ajándék a cserepes és a vágott virág, ami a SAFRU Kft.-ben nagy választékban kapható. 300 m<sup>2</sup>-es virágcsarnokunkban az egyszerűbb, olcsóbb cserepes szobanövényeket ugyanúgy megtalálják, mint az igazi különlegességeket. Igény szerint segítünk kiválasztani a növényt, a hozzávaló kaspót, kiegészítőt, és tanácsot adunk, hogy a megvásárolt virág minél tovább megmaradjon. Nagyméretű növények esetében, előzetes egyeztetés alapján, kiszállítást is vállalunk.

Az áruda címe, elérhetősége:  
SAFRU Kft. 1112 Budapest, Budaörsi út 1092/5 hrsz. (A nagybani virágpiac mellett.) Megközelíthető a 40-es busszal (Madárhegy megálló)  
Telefon: 06-1/246-2872, Fax: 06-1/247-1071  
E-mail: info@safru.hu, honlap: www.safru.hu



A virágüzlet februári nyitva tartása:  
hétfőtől péntekig: 8–16 óráig,  
szombat: 8–14 óráig,  
vasárnap: zárva.

Árudánk saját parkolóval rendelkezik.

## BUDA-HOLD Kft.



A BUDA-HOLD Kft. hétlakásos társasházat épít a Budapest, XI., Bornemissza utca–Andor utca által határolt területen 2005. III. negyedévi átadással.

Az épülethez külön használatú kertrész tartozik.  
A földszinti lakások teraszain keresztül közvetlen a kertkapcsolat.  
A telken belül gépkocsibeállók kerülnek kialakításra.

Már csak 2 db leköthető lakás van!  
Egy 53 és egy 59 négyzetméteres.



Érdeklődni lehet: BUDA-HOLD Kft. 1117 Budapest, Hunyadi János út 18. Telefon: 203-6092, 06/20/9732-279







**ZÁRKIRÁLY BT.**  
ZÁR, LAKAT, VASALAT  
1027 Bp., Mergit krt. 54. T./F: 201-3928  
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 466-5654  
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

**SZOLGÁLTATÁSAINK:**

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDÖLTETÉSE
- EGYFORMA ZÁRLATU ÉS FÓKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is

SZOMBATONKÉNT -10%!

**Ajtó? Ablak? BUDALUX!**

Az igényes, egyedi nyílászáró DECEUNINCK belga profilrendszer, SIEGENIA német biztonsági vasalat hővisszaverő üvegezéssel, alapáron! Panelba bontástízta csere. Minőség, közvetlenül a gyártótól: Kelenföldön a Csurgói út 15-ből.

Tel.: 208-5555, 208-4444, Fax: 208-1828  
**RENDELJEN MÉG TAVALYI ÁRON!**

**Minden típusú használható és használhatatlan autóját megvásárolom és elszállítom!!!**

Tel.: 06/30/434-1345,  
06/70/580-5428

**KOZMETIKA ■ TELJES KÖRŰ FODRÁSZAT ■ MANIKŰR ■ PEDIKŰR ■ MŰKÖRÖM ■**

5 évesek vagyunk! Szeretettel várjuk kedves vendégeinket a megszokott, kellemes környezetben: Várjuk érdeklődését: 203-9521, Bártfai u. 6. (A Fehérvári útnál, a 18, 41, 47-es villamos megállójánál.)

**10% kedvezmény a hirdetésre jelentkezőknek.**

**VARROGÉPJAVÍTÁS** a helyszínen, garanciával. Telefonok: 397-0246, 06/70/3131-414.  
**KÖLTÖZTETÉS** olcsón, szakszertűen! Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher. 292-1612, 06/30/9443-717.  
**VÁLLALOK** gyümölcsfa-, szőlőmetszés, gépi és kézi kerti munkát, lépcsőház-takarítást. Tel.: 06/30/6824-431.  
**TÁRSASHÁZAK** kezelése, közös képviselő szakképesítéssel, 10 éves gyakorlattal. 06/30/9040-803. thiroda@index.hu  
**CSALÁDI** és társasházak tervezése, kivitelezése, műszaki vezetése, műszaki ellenőrzés. 06/30/3501-348.  
**KÖLTÖZTETÉS**, nehézségszállítás, lomtalánítás, nemzetközi fuvarozás 7,5 t-ig, zongora, pánccélszék. Tel.: 06/30/9482-206.  
**FAKIVÁGÁS**, kertrendezés, kertészeti munkák igény szerint is. Tel.: 06/70/5306-567.  
**TÁRSASHÁZAK** közös képviselőt válassza M.E.I. Kft. Nagy gyakorlat, szakmai háttérrel. Pályázatok, alapító okirat, SZMSZ készítése. Tel.: 06/30/6703-526.  
E-mail: orozslan.miklos@chello.hu  
**IGAZSÁGÜGYI** könyv- és adószakértő egyéni vállalkozó, adórevíziót megelőző cégteljesítést, adóhatósági és bírósági képviseletet végez. Mérlegképes pénzügyi tárgyhól felkészítést vállal. Tel.: 365-4409, 06/20/4728-103.  
**TÁRSASHÁZAK** közös képviselőt, takarítást, kertgondozást vállalja korrekt, megbízható cég. Tárnai Katalin: 06/20/9468-461. hazkezesek@freemail.hu  
**MIHOR** Szolgáltató üzlet. Kulcsmácsolás, patentozás, cipzárváltás, esernőjavítás, ajándéktárgyak, gravírozás, cipőjavítás, bőrdíj- és táskajavítás, labdajavítás, névjegykártya-, bélyegzőkészítés, nyomdai munkák, ruhatisztítás. 1119 Bp., Lecke u. 7. Nyitva: H-P: 9-17-ig. Telefon/fax: 203-8135.  
**MÉRLEGKÉPES** könyvelő, adószakértő, könyvelést, bevalláskészítést vállal 10 éves gyakorlattal. Tel.: 06/30/4603-612.  
**KALAP**, sapkatisztítás, -formázás, forgalmazás Lampertnél. XI., Sasadi út 139. (a Tömös u. végénél.) Hétfőn 10-17-ig, szombaton 10-14-ig, a többi napokon: VI., Jókai tér 6.

**KÖNYV**  
**ANTIKVÁR** Felvásárló Központ vásárol régi könyveket, könyvgyűjteményeket, képes levelezőlapokat azonnali és díjtalan kiszállással. 340-3760, 06/30/9220-436, 354-0978.  
**NOVOTNY-ANTIKVÁRIUM** 1945 előtti könyveket vásárol. T.: 340-8016.

**SZÉPSÉGÁPOLÁS**  
**FENG SHUI** harmónia, egyészség, siker! 06/20/9694-377, 06/70/2844-010.  
**HASTÁNC**, jóga (kezdőknek is), intimtorna, gerinctorna, primátorna! Forma Stúdió. Bartók B. 9. 209-5258. www.sportkapu.hu/forma  
**PEDIKŰRÖS** hához megy! Talpmassázs. Tel.: 203-5431, mobil: 06/30/5537-947.  
**TARTOS** fogászati éhezés nélkül! Hívjon, segítünk. 466-2263, 06/20/2407-072.  
**PEDIKŰR**, talpmassázs! Megbízható pedikűrös hához megy, napközben is. Mobil: 06/20/8043-149.

**ÁLLÁS**  
**KIROBBANÓ** Wellnessben mellékjövdelem kötetlenül, ügynökösködés nélkül! Fogyhaj! 06/70/2873-552.  
**KÖZÉPKORŰ** értelmiségi hölgy gyermekfelügyelet, kisebb hávezetést vállal, ha kell, rugalmas időbeosztással, hétvégén is. Tel.: 319-9158.  
**ÁLTALÁNOS** iskolai tanítói végzettséggel, 7 éves, pedagógus munkakörben eltöltött gyakorlati pedagógusállást keresek. Korrepetálást, gyermekfelügyeletet is vállalok. Érdeklődni: 06/70/5576-467.

**VEGYES**  
**BUDAI** idősök otthonába beköltözhető lakrészek korlátozott számban rendelkezésre állnak. Érdeklődni hétköznap 8-15-ig. Tel.: 246-1509.  
**ÖNISMERETI** pszichodráma csoport indul kapcsolati, életvezetési nehézségekkel küzdőknek pszichológusok vezetésével. 06/20/316-5518, 06/30/279-0278.  
**BUDAPESTI** kárpótlási jegyet vásárolok 250%-os áron! 06/30/9429-434.

**LAKÁSVÁSÁRLÁSHOZ** kapcsolódó és szabad felhasználású jelzáloghitelek magánszemélyeknek, akár BAR listával és ingyen. Monetar Bt. Tel.: 06/70/2813-562.  
**CSÖKKENTSE** hitelei költségét akár 70%-kal! Vállalkozások részére pénzügyi átvilágítás, tanácsadás, bankköltségek csökkentése. Ár: 15.000 Ft-tól. Monetar Bt. Tel.: 06/70/2813-562.  
**IDŐSEK** klubja tagfelvételt hirdet. Társaság, ingyenes programok, kedvezményes ebéd. 209-6271.  
**TERMELŐI** akác- és virágméz eladó. Megrendelt mennyiséget házhoz szállítok. T.: 375-0845.

**GYÓGYÁSZAT**  
**SZT. TERÉZ** Magánrendelő. Allergológia, bőrgyógyászat, fülészet, nőgyógyászat, ortopédia, szemészet, neurológia, aranyér ambulancia, belgyógyászat, gyógytorna, reumatológia, fizioterápia, fogl. egészségügy, urológia várakozás nélkül! Bejelentkezés: 203-6797. XI., Fegyvernek u. 52. www.medicinic.hu  
**PSZICHOLOGIAI** konzultáció, relaxáció, terápia klinikai szakpszichológusnál, gyermekeknek és felnőtteknek. Telefon: 06/30/9570-355.  
**DR. NAGY** Erzsébet reumatológiai és fizioterápiai rendelője. Bp. XI., Karinthy F. út 16. Bejelentkezés: 209-2470, 06/30/2318-306.  
**BŐRGYÓGYÁSZATI** kozmetológiai magánrendelés, lézerkezelés. Szemölcsök, bőrkínóvások eltávolítása. Dr. Kalán Júlia főorvos. Bejelentkezés: 06/20/5433-948, IX., Ferenc tér 1. (bejárat a Tompa u. felől).  
**A FEHÉRVÁRI** úti SZTK alagsorában nyugdíjasoknak, közgyógyosoknak tb-alapon fogsorkészítés nyolc munkanap alatt! Telefon: 279-2172. Reggel nyolctól délután négyig.  
**DR. PINTÉR** Hajnalka neurológiai rendelése a Szent Teréz Rendelőben, XI., Fegyvernek u. 52. és Érden, a Borostyán Rendelőben. Bejelentkezés: 203-6797, 06/30/2517-749.

**RÉGISÉG**  
**SZÖNYEGBECSŰS** vásárol régi, keleti szőnyegeket sérült állapotban is. Kiszállítás díjtalan. Tel.: 06/30/4563-938.

A méret is számít...

# Megnőttünk!

...de csak az újság lett nagyobb, az áraink nem!

# Hirdessen az Újbudában!



Új hirdetési méreteinkről érdeklődjön médiatanácsadónknál  
Telefonszámunk: 06/30/9925-866

## ÚJ SEAT TOLEDO

### A Világ utána fordul



A Világ nem változik magától... csak ha változtatunk rajta.  
A választás rajtunk áll: követünk vagy követnek.  
Az új SEAT Toledo a luxusautókra jellemző kényelmet, helykínálatot és kiemelkedő biztonságot ötvözi a formabontó, lendületes megjelenéssel.

**Új SEAT Toledo már 3 990 000 Ft-tól**

További részletek a főárcédula mellett.  
Átlaggyorsulás: 5,8 - 7,7 s/100 km, CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 157-185 g/km

**SEAT**

---

**PORSCHE BUDA**  
1117 Budapest, Prielle K. u. 45.  
Tel.: 382-8634, 382-8621 • Fax: 204-4071  
E-mail: seat@porschebuda.hu • www.porschebuda.hu

**TUV** 100 000  
akár 1.000.000 km garancia 2 éves tartamra

